



**December 18, 2022**

**將臨期第四主日讚頌早禱崇拜**

4<sup>th</sup> Sunday of Advent Praise Morning Prayer

**本主日祝文**

天上的父啊！你滿有恩典，揀選了童貞女馬利亞，成為救主基督的母親。現在求你也賜恩典，使我們每日所行都跟隨你的旨意，且因你的救恩而得喜樂。這都是靠著我主耶穌基督。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，同為一上帝，**世世無盡。阿們。**

**Today's Collect**

Heavenly Father, who chose the Virgin Mary, full of grace, to be the mother of our Lord and Saviour, now fill us with your grace, that we in all things may embrace your will and with her rejoice in your salvation; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

中文講道

REC CHINESE SERMON

講道：謝仲賢法政牧師 Rev. Dr. Canon Philip Tse

主題： " 使我們回轉.....我們便要得救 "

Title: "Restore us ....Save us"

詩篇 Psalm 80:1-7, 16-19

茶餘飯後大問題：

請分享你生命的回轉時刻及得救。

Big Question:

Please share the point of return in your life and thus receive salvation.

---

英文家庭講道

REC ENGLISH FAMILY SERMON

God with Us (Matthew 1:18-25)

Preacher: Levites Teaching Team

Feelings of Mary and Joseph: Fear

Angel's message: Do not be afraid

Jesus, Emmanuel: God with us

## 主日崇拜詩歌

### Sunday Worship Hymns

#### 早堂 8:30am 崇拜

#### 8:30am Sunday worship

進堂詩	Opening Hymn	no. 93	以馬內利來臨歌	O Come, O Come, Emmanuel
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 131	嚴冬懷主歌	In The Bleak Midwinter
退堂詩	Recessional Hymn	no. 547	耶穌愛我歌	Jesus Loves Me, This I Know

#### 午堂 11am 崇拜

#### 11am Sunday worship

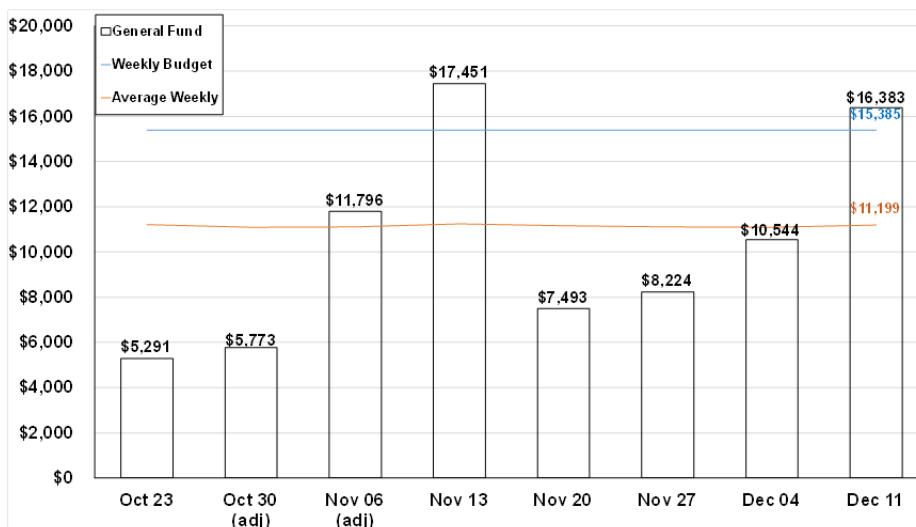
進堂詩	Opening Hymn	no. 93	以馬內利來臨歌	O Come, O Come, Emmanuel
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 131	嚴冬懷主歌	In The Bleak Midwinter
退堂詩	Recessional Hymn	no. 547	耶穌愛我歌	Jesus Loves Me, This I Know

11 Dec 2022

奉獻

OFFERING

Budget	\$15,385/wk
YTD Avg	\$11,199/wk
Difference	(\$4,186/wk)



#### Offering

經常費 General Fund : \$16,383.00

報告  
**ANNOUNCEMENTS**

**聖誕聚會表 Christmas Celebration**

24 Dec	星期六 Saturday	8:00 pm	聖誕前夕歌述崇拜	Christmas Eve Carol Service
25 Dec	星期日 Sunday	8:30 am	聖誕日聖餐崇拜	Christmas Day Eucharist
25 Dec	星期日 Sunday	11:00 am	聖誕日聯合聖餐崇拜	Christmas Day Eucharist (Combined services)

本年度奉獻收據之截算日期為 2022 年 12 月 31 日，於此日期之後收到之奉獻，將會撥作 2023 年之奉獻。  
Cut-off date for 2022 donation tax receipt will be December 31, 2022. All donations received after December 31 will be entered as 2023 donation.

**今日特別教友大會**

日期：2022 年 12 月 18 日(主日)

時間：約中午 12 時 (廣東話，英語/家庭，普通話 11 時崇拜後以實體立即舉行，約半小時)

內容：補選四個堂議會的空缺 (會眾堂長，司庫，崇拜，外展)

**Special General Meeting Today**

Date: December 18, 2022 (Sunday)

Time: Around 12pm (Right after our 11am service of Cantonese, English/Family and Mandarin and only in person)

Content/Agenda: By election of four vacant seats of our Council (People's Warden, Treasurer, Worship and Outreach)

候選人名單：

會眾堂長：楊志初

司庫：李穎謙

外展事工：譚銘嘉

崇拜事宜統籌：謝永業

\*\*因每席位祇有一位候選人，故此在今日特別教友大會根據本堂之 Bylaws 能有超過 25% 之註冊教友 (即 69 人或以上) 出席，可以正式開會後，四位候選人將會自動當選。

Names of candidates:

People's Warden: Denny Yeung

Treasurer: Andy Li

Outreach Ministry: Christina Tan

Worship Operation: Tony Tse

\*\* Since each position has only one candidate, all four candidates will be automatically being elected after we have met the quorum of 25% or more of our Registered members which is 69 Registered members or more.

## 「愛回家」平安夜聚餐已額滿

親愛的弟兄姊妹，過去幾年因疫情關係，很多教會的聚會無法如以往一樣實體與大家相聚，我們都好想念大家。今年的平安夜我們特意舉辦「愛回家」平安夜晚宴，邀請弟兄姊妹聚首一堂，無論是新臉孔或是熟悉的臉孔，我們都希望能夠透過聚餐互相聯系。

100 張餐券已額滿，但邀請兄弟姊妹帶甜品與大家分享。如果你有意帶甜品與大家分享，請與 Kat 聯絡(604-765-4321)。

日期：二零二二年十二月二十四日(星期六)

時間：晚上六時至七時半 (甜品時間七時至七時半)

場地：副堂

人數：由於場地所限，我們可以有一百人參加聚餐，而 100 張餐券已額滿。甜品時段另外可以多有五十人參加 (需要報名)，還望大家見諒。

費用：成人 \$10 (每位)，小童 \$5 (每位兒童十二歲或以下)。甜品時段免費。

報名程序：如只參與甜品時段仍需報名。

如想了解更多，請聯絡 Marian Lam (604) 761-9000 或 Grace McQuaid (236) 988-1008。

## "Come Home" Dinner on Dec 24, 2022

Dear brothers and sisters, many of our church gatherings were not able to meet in-person as we used to be due to the pandemic. We missed you! This year's Christmas eve, we are hosting a "Come Home" dinner. All brothers and sisters, new or familiar faces, are all invited to join us and enjoy fellowship together.

All 100 tickets were sold out. But we invite brothers and sisters to bring dessert to share. If you would like to bring dessert to share, please contact Kat at (604) 765-4321.

Date: December 24, 2022 (Saturday)

Time: 6pm - 7:30pm (Dessert time: 7pm to 7:30pm)

Place: Parish Hall at Richmond Emmanuel Church

Capacity: Due to the limitation of the venue, we can accommodate 100 people to join the feast and all 100 tickets were sold out. For dessert only, we can welcome an additional of 50 people to join us (registration needed). We thank you for your understanding

**Costs: Adult \$10 (per head), Children \$5 (children per head 12 years old and under)  
FREE for joining dessert only!**

Registration: If you'd like to join the dessert session only, please also register and note that you are only joining dessert time.

For more details, please contact Marian Lam at (604) 761-9000 or Grace McQuaid (236) 988-1008.

## "愛回家" 聖誕前夕燭光聖誕歌述崇拜

日期: 12月24日(星期六)

時間: 8:00pm - 9:10pm

地點: 本堂

## "Come Home" Christmas Eve Candle Light Service

Date: December 24, 2022 (Saturday)

Time: 8:00pm - 9:10pm

Place: REC Sanctuary

## **統一廣場崇拜及事工**

感謝主使我們成功地在本年七月一日購入統一廣場三樓 3330, 3360 及 3380 共五千八百餘平方呎的單位。因諮詢，設計，清拆及裝修需時，估計到明年暑期才能開始清拆，故此我們將由本年九月起使用我們的新堂進行崇拜及事工。請看下列將開始的每週崇拜及事工：

### **每週星期六 9am 崇拜**

日期：由 2022 年 9 月 10 日開始每週舉行

時間：9:00am – 9:45am

地點：統一廣場 3330, 3360, 3380

內容：崇拜讚頌，讀經，短講，祈禱

**\*\* 12 月 31 日星期六 9:00am 崇拜沒有實體崇拜，祇在網上舉行，請用此連結：**

<https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdklEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

### **每週星期二 2pm 崇拜及查經**

日期：由 2022 年 8 月 30 日開始每週舉行

時間：2:00pm – 3:30pm

地點：統一廣場 3330, 3360, 3380

內容：崇拜讚頌，讀經，教導，查經，祈禱

主題：山上寶訓 (九月至十一月)

**\*\*使用司徒德牧師之 "山上寶訓" 查經系列**

每週星期五 6:30pm 兒童聚會 (Tent of Meeting)

每週星期五 7:30pm 中學生、大專及在職青年小組

## **Worship and Ministries at President Plaza**

Praise the Lord that we have successfully purchased the property of President Plaza unit 3330, 3360 and 3380 on July 1, 2022. Because of the time required for the process of consultation, design, and applying for permits to renovate the three units, demolition and renovation will tentatively proceed in the summer of 2023. In the meantime, we will begin worship and ministries in this space starting September this year. Please find below two regular worship and ministries:

### **Weekly Saturday 9am Worship**

Date: from September 10, 2022 weekly Saturday

Time: 9:00am - 9:45am

Place: President Plaza 3330, 3360, 3380

Content: Worship and Praise, Reading, Homily, Prayers

**\*\*We do not have in-person service on December 31 at 9:00am, only through Zoom. Please click this link:**

<https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdklEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

### **Weekly Tuesday 2pm Worship and Bible Study**

Date: from August 30, 2022 weekly Tuesday

Time: 2:00pm - 3:30pm

Content: Worship and Praise, Reading, Teaching, Bible Study, Prayers

Theme: Sermon of the Mount (From September to November)

**\*\*We are going to use John Stott's Sermon on the Mount bible study series**

## 本堂廣東話實體崇拜

早堂 8:30am 崇拜

每主日之實體聖餐崇拜，早堂崇拜將不會提供即時網上轉播 (No YouTube Live) 。

午堂 11am 崇拜

每主日之實體崇拜，第二及第四主日為聖餐崇拜，第一、三及五主日為讚頌早禱崇拜，崇拜錄影稍後會上載 YouTube 但不設即時網上轉播 (No YouTube Live) 。

## In-person Cantonese services

### 1. 8:30am Sunday Services

We have in-person weekly Sunday Eucharist and we will provide no YouTube Live for those services.

### 2. 11am Sunday Services

Sunday services will be in person only.

The 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday will be Eucharist. The 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 5<sup>th</sup> Sunday will be Praise Morning Prayer.

There will be no YouTube Live for these services but the recordings will be uploaded afterwards.

## REC English Family

Sunday 11am: REC English Family in-person Sunday worship (it can also be joined via Zoom)

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WWhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

Friday 6:30pm: Tent of Meeting (TOM) children's group (at President Plaza)

Friday 7:30pm: Youth (high school) group (at President Plaza)

Young adults group (at President Plaza)

## 本堂普通話事工

- 每主日(星期天)早上 11 時有普通話崇拜，在本教堂 2 樓舉行。每月逢第 3 主日有聖餐。
- 每主日早上 10:30 在 2 樓崇拜地點 舉行祈禱會。
- 逢星期四早上 11: 45 至下午 1: 15 在本教堂 2 樓舉行查經聚會。

\*\* 聖誕日早上 11 時為聯合崇拜

## Mandarin Ministry

- Worship service in Mandarin is held every Sunday at 11a.m. on the 2nd level of our church site. Holy communion will be held every 3rd Sunday of the month.
- Every Sunday at 10:30 a.m., a prayer meeting for Mandarin ministry is held in the same meeting place of worship.
- Every Thursday morning 11: 45 a.m. till 1: 15p.m., a Bible-study meeting is held in our Sunday-worship place, on the 2<sup>nd</sup> level of our church site.

\*\* Christmas Day 11am service will be combined services worship

## 牧區代禱網絡

### **Parish Cycle of Prayer:**

身體欠安

王志榮、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、何根、周芙蓉、潘妙嫻、白德仕、白曹慧娟、郭顏筱薇、  
潘劉桂香、殷德倫、鮑敬榮、鄭惠彩、鄭鴻業、張寶珠、辜裕洲、辜凌志斌、黎彼得

Infirmed

Basil Wong, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Gen He, Fu Yung Chau, Diana Poon, George Briedis, Grace Briedis, May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Yin Delun, Samuel Bau, Nancy Lee, Bill Jung, Anne Cheung, Mr. Koo, Mrs. Koo, Peter Lai

籌備公元二零二二年特別教友大會行事曆  
Dates Leading to 2022 Special General Meeting

堂議會根據本堂 By-law 選出提名委員會：

伍德賢總主教(主席)、麥鍾潔冰、陶杰、李煦恩、黃志輝

15/11/2022 Council nominated members of Nomination Committee according to our By-law:  
Rt. Rev. Dr. Silas Ng (Chairperson), Lillian Mak, Kit To, Raymond Li, Simon Wong

24/11/2022 提名委員會第一次會議  
1<sup>st</sup> Nomination Committee Meeting

27/11/2022 通知全堂教友「教友大會日期」  
Notice to congregation re date of Annual General Meeting  
第一次公佈註冊教友名單並派發堂議員提名表格及開始提名  
1<sup>st</sup> Membership Roll inserted, Nomination Forms ready and nominations open

01/12/2022 提名委員會第二次會議  
2<sup>nd</sup> Nomination Committee Meeting

04/12/2022 第二次公佈註冊教友名單  
2<sup>nd</sup> Membership Roll inserted

08/12/2022 教友提名截止  
Nominations from congregation close

08/12/2022 提名委員會就提名情況作檢核  
Nomination Committee meets to review nominations received  
提名委員會決定堂議員選舉名單  
Nomination Committee meets to finalize the nominations

11/12/2022 提名委員會第三次會議  
3<sup>rd</sup> Nomination Committee Meeting  
宣佈堂議員選舉名單及第三次公佈註冊教友名單  
Announcement of Nominations for 2022 Special General Meeting & 3<sup>rd</sup> Membership Roll inserted

選舉委員會工作展開  
Set up of Election Committee

18/12/2022 特別教友大會  
Special General Meeting



# Richmond Emmanuel Church Council Members

Members	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Rector	Bishop Silas							
Rector's Warden	Eddy Mak							
People's Warden	Gavin Siu	Teresa Chan		Teresa Chan		Kit To		T B E
Secretary	Alice Wong		Gary Chan		Gary Chan		Alice Wong	
Treasurer	Andy Li		Andy Li		Raymond Li		Amy Hung	To be elected
Caring	Marian Lam		Alice Tam		Alice Tam		Marian Lam	
Operation	Kent Lau	Peter Cheung		Peter Cheung		Jacky Tsang		
Outreach	Katherine Chan	Kelvin Tsang	Katherine Chan	Thomas Leung		Thomas Leung		T B E
Worship	Henry Chan	Patrick Wong		Patrick Wong		Dionne Chan		T B E



### Overall Responsibility of the Church Council 堂議會主要工作範疇

The Church Council is primarily responsible for policy decisions and for overseeing the management and operation of all activities of the church to ensure that they meet the established moral, doctrinal, financial, social, and philosophical guidelines and boundaries. It should be good overseer of resources, guardian of our Church value, and caregiver to the congregation. The men and women on the Council should be members of the Church in good standing. They will, together with the Rector, seek and discern God's plan and direction on church development, set policies and priority, and work on strategic implementation plan.

堂議會主要負責政策的制訂及監察全堂的運作及活動，以確保它們均按既定的道德、教義、財政、社會和理念的標準進行。它必須有效監管教會資源運用，維護教會價值觀，和關顧會眾。任職堂議會的成員均須是我堂的忠誠教友。他們將會與主任牧師共同尋求及辨別上帝在發展教會的計劃及方向、訂定政策及處理事務的優先次序，並制定策略性的執行計劃。

### Specific Duties of Individual Position 個別堂議員須兼負的特定職責

#### Warden 堂長

The duties of the Wardens are to oversee, care for and administer buildings, records, and funds of the Church. The Wardens shall perform such other duties as from time to time, may be assigned to them by the Rector. In the absence of the Rector or in the event of his inability or refusal to act, the Wardens shall perform the administrative and business duties of the Rector but not the ecclesiastical functions of the Rector, and when so acting shall have all of the powers of and be subject to the restrictions upon the Rector. People's Warden shall focus on Human Resources and Members' Liaison while the Rector's Warden shall focus on Church Development and Outside Liaison.

堂長的職責是監管、關顧及管理教會的產業。並在有需要時執行主任牧師所差派的任何職務。在主任牧師缺席、無法或拒絕執行任務期間，堂長需代替他掌管所有日常行政事務（牧師聖禮除外）。會眾堂長則專注於人力資源及會眾聯絡而牧師堂長則專注教會發展及對外聯繫工作。

#### Secretary 書記

The Secretary shall perform all the duties incident to the office of Secretary, subject to the control of the Rector and the Church Council, shall record appropriate minutes of its meetings, and shall ensure that the register of membership is properly maintained and all valuable records are safely stored.

書記需履行主任牧師及堂議會監控下的所有秘書職責，包括撰寫會議記錄和確保教友名冊準確無誤及教會所有貴重記錄均被妥善儲存。

### Treasurer 司庫

The Treasurer shall ensure the safe keeping of the financial records, including books of account, necessary to comply with the Society Act, shall report regularly on the financial conditions of the Church to the Church Council and to prepare a financial report to the Church at the annual meeting. The Treasurer shall also ensure that all church financial activities are conducted with the approved objective.

司庫需確保所有財務記錄(包括會計帳目) 得以妥善保存以符合社團法例的要求。他必須定期向堂議會匯報最新的財政狀況及在週年會議上向會眾提供財務報告。他也必須確保所有教會的財政活動均符合教會既定的宗旨。

### Council Member(Caring Ministry) 堂議員(關顧事工)

This member is responsible for overseeing caring ministry of this church such as visitation, social convening and benevolence activities through acts of caring and kindness.

此議員需負責透過關懷和愛心協調本堂所有關顧事工，包括探訪、聯誼及慈惠活動等。

### Council Member(Operational Support) 堂議員(運作支援統籌)

This member is responsible for overseeing the effective running of office infrastructure, building, maintenance, library, audio/video, computer system management, and church website.

此議員需負責協調本堂所有辦公室設施、樓宇保養、圖書館、視聽器材、電腦系統及網頁等的有效運作。

### Council Member(Outreach Ministry) 堂議員(外展事工)

This member is responsible for supporting the outreach program of the church. The member shall also review the needs of present missionaries such as Awana, recreational activities, camp, Alpha and Children's Chorus.

此議員需負責支援本堂的外展事工，並需定時對本堂現時舉辦的 Awana、文娛活動、福音或夏令營、啟發課程如兒童合唱團等的需求作出檢討和評估。

### Council Member(Worship Operation) 堂議員(崇拜事宜統籌)

This member is responsible for ensuring that all activities relating to worship operation (i.e. flower guilds, servers, Sidesperson, choir, worship team, organists, and power point preparation) are properly coordinated and the worship is conducted in an orderly manner.

此議員需負責確保所有與崇拜事宜有關的活動，如聖壇插花、侍從、司事、詩班、讚頌小組、司琴及投影片製作等，都互相協調及在有秩序的情況下進行。

## 註冊教友資格印在此

本堂將於 2022 年 12 月 18 日舉行特別教友大會，如你合乎「註冊教友」資格而名字不在以下名單內，請索取一張「會友登記表」並盡快填妥交回。此登記表亦會作為申請成為「註冊教友」之用。有權投票之「註冊教友」須符合以下條件：「該人士須為已受洗，年齡屆十八歲或以上，又在教友大會不少於一年前經常到本教會聚會（全年最少出席主日崇拜 15 個主日）及關心本教會事務；而同時其名字不出現於其他教會之會友名單內者，均屬本教會之註冊教友。」

Our Special General Meeting will be held on December 18, 2022. If your name is not listed, please fill out a "Member Registration Form" today. It is important that each member has to fill the "Member Registration Form" correctly because this form is an application for Registered Membership with voting right in our general meetings. A Voting Member is: "a person of the age of 18 or over, who has been baptized in the name of the Father, Son and Holy Spirit, has begun attending regular worship meetings of REC for a period of not less than one year (at least attend worship 15 Sunday) prior to the Annual General Meeting and demonstrates an active interest in the affairs of REC, and whose name shall not be registered on the membership roll of another church at the same time."

### 2022「註冊教友」名單 2022 "Registered Member" List

1. Au	Chak Kwong	區澤光	36. Chan	Vicky Wai Ki	陳卉祈
2. Bao	Diane	包丹	37. Chan	Vivian	陳蔚然
3. Bau	Ken	鮑敬榮	38. Chan	Wilson	陳立雄
4. Bau	Patricia	鮑卓碧倩	39. Chan	Zenbia	陳美美
5. Bau	Samuel	鮑世光	40. Chau	Esther	周鳳儀
6. Briedis	George	白德仕	41. Chang	Anne	張寶珠
7. Briedis	Grace	白曹慧娟	42. Cheng	Isabella	鄭明虹
8. Chan	Ally Suk Wa	陳淑華	43. Cheng	Ted Si Yuan	
9. Chan	Dionne	陳玉賢	44. Cheung	Anthony	張永樂
10. Chan	Eleanor	陳陳綺梅	45. Cheung	Connie	張笑蘭
11. Chan	Ernest	陳國偉	46. Cheung	Edmund	張思遠
12. Chan	Fiona	陳嘉賢	47. Cheung	Kenny	張宇堃
13. Chan	Florence Tsang	陳曾蓮香	48. Cheung	Leona	張加希
14. Chan	Gary	陳家永	49. Cheung	Mei	張媚
15. Chan	Hannah	陳美嫻	50. Cheung	Peter	張佑誠
16. Chan	Hazel	陳景禧	51. Cheung	Rosanna	張陸妙玲
17. Chan	Henry	陳祺志	52. Cheung	Terence Chi-Leung	張子良
18. Chan	Ivy	陳汝青	53. Ching	Sok Chee Celina	程淑姿
19. Chan	Judy	陳沛姿	54. Choi	Alice	蔡美香
20. Chan	Kam	陳錦邦	55. Choi	Brenda Li	蔡李月媚
21. Chan	Katherine	陳結梅	56. Choi	Dickson	蔡偉權
22. Chan	Kelvin	陳家浩	57. Chow	Hoi Yan Eva	周凱欣
23. Chan	Kerry	陳伍嘉怡	58. Chu	David	諸永康
24. Chan	Lai Kuen Lorraine	陳麗娟	59. Chu	Ivy Cheng	諸鄭慕貞
25. Chan	Maria	陳楚芳	60. Chu	Monica	諸凱欣
26. Chan	May	陳美蘭	61. Chui	Eric	崔金強
27. Chan	May Kwun	陳美君	62. Du	David Ying Gang	都嚴剛
28. Chan	Paul	陳博	63. Fan	Linda	范曉霞
29. Chan	Pauline	陳婉清	64. Fang	Connie	房莉
30. Chan	Petula	陳玉芬	65. Fok	Helen	霍海欣
31. Chan	Raymond	陳文強	66. Fok	Joey	霍麗珍
32. Chan	Robert	陳友農	67. Fok	Sam	霍耀森
33. Chan	Sandy	陳靜儀	68. Fong	Christine	方曉雲
34. Chan	Sunny	陳慎源	69. Fong	Sherla Yeung	方楊楚珊
35. Chan	Teresa	陳鄭惠英	70. Fong	Sonia	方秀薇

2022 「註冊教友」名單  
2022 "Registered Member" List

71.	Fu	Christine	容德儀	126.	Lau	Leroy	劉嘉軒
72.	Fung	Dennis	馮振邦	127.	Lau	Lucas	劉嘉亮
73.	Fung	Gordon	馮培昌	128.	Lau	Vincent Siu Ping	劉肇平
74.	Ha	Grace	夏嘉怡	129.	Law	Kitty	羅秀馨
75.	Han	Yang Hannah	韓揚	130.	Lee	Angela	李育珍
76.	Har	Caroline	夏貴蘭	131.	Lee	Clarice	李葆真
77.	He	Fanny	何燕芬	132.	Lee	Eric	李彥珩
78.	He	Gen	何根	133.	Lee	Martha Lau	李劉淑貞
79.	He	Nancy	何惠英	134.	Lee	Nancy	鄭惠彩
80.	Heung	Annie	香綺萍	135.	Lee	Po Fong Grace	許步芳
81.	Hird	Mark		136.	Lee	Wai-Ping Betty Ng	李吳衛平
82.	Ho	Jeff	何志成	137.	Leong	Grace	梁燕翹
83.	Ho	Sharon	何瑞智	138.	Leung	Adrian	梁瑞慶
84.	Huang	Ai Chun	黃愛春	139.	Leung	Anson	梁恩乘
85.	Huang	Xiao Qun Tina	黃小群	140.	Leung	May	梁頌卿
86.	Hui	Christine Lai Fong	許麗芳	141.	Leung	Paulo	梁景華
87.	Hui	Connie Sui Kong	許穗江	142.	Leung	Thomas	梁偉池
88.	Hung	Amy	熊凱汶	143.	Li	Amy Jing	李菁
89.	Hung	Daniel	洪觀彝	144.	Li	Andy	李穎謙
90.	Hung	Emily	洪鋈林	145.	Li	Qiu Qiong	李秋琮
91.	Hung	Eric	洪志誠	146.	Li	Raymond	李煦恩
92.	Hung	Lily Chau	洪周麗麗	147.	Li	Theresa	李吳瑞姬
93.	Hung	Selina	孔張淑群	148.	Liang	Ke Xuan Shirley	梁可璇
94.	Hung	Victor	孔慶貺	149.	Liao	Florence	廖勁鋒
95.	Jung	Hung Yip	鄭鴻業	150.	Lim	Tji Yen	林子岩
96.	Kan	Phoebe	簡徐碧霞	151.	Lin	Lily	林莉
97.	Kim	Steve		152.	Lo	Cindy	羅靜君
98.	Ko	Sarah	高嫦樂	153.	Lo	Daniel	盧振傑
99.	Kwan	Jennifer	關妙玲	154.	Lo	Doris Tsoi	盧蔡青盈
100.	Kwok	Bianca Chui Fun	郭翠芬	155.	Lo	Edward	盧星五
101.	Kwok	Lai Chun Chan	郭陳麗珍	156.	Lo	Jenny	黃佩蘭師母
102.	Kwok	May Ngan	郭顏筱薇	157.	Lo	Wayne	盧維溢牧師
103.	Kwok	Raymond Chun Ping	郭振平	158.	Lok	Sandy Sau Kuen Chan	陳秀娟
104.	Kwok	Rossana	郭楊曼儀	159.	Lui	Ruby Wai Ming	呂慧明
105.	Kwok	Samuel	郭志豪	160.	Mak	Alan	麥銳光
106.	Kwok	Winnie Yuen Fun	張婉芬	161.	Mak	Bruce	麥志華
107.	Ku	Ava	古逸勵	162.	Mak	Eddy	麥定基
108.	Lai	Ada	黎美紅	163.	Mak	Lillian	麥鍾潔冰
109.	Lai	Carmen	賴欣桐	164.	Mak	Lindy Mok	麥莫翠樺
110.	Lai	Desmond	黎駿源	165.	Mak	Maggie	麥夢珊
111.	Lai	Eric Hoo Qu	黎浩橋	166.	McQuaid	Grace	陳艷莊
112.	Lai	Peter	黎彼得	167.	Mok	Kitty	莫嘉雯
113.	Lai	May	黃薇君	168.	Mok	Raymond	莫志昌
114.	Lai	Phoebe Tai	黎戴寶嫦	169.	Moon	Victoria	
115.	Lam	Amy	林嘉怡	170.	Mow	Agnes	繆謝美慧
116.	Lam	Jason	林頌恩	171.	Mow	Gregory	繆達夫
117.	Lam	Julius	林美輝	172.	Mow	May	繆萬美鳳
118.	Lam	Marian	林李美瑩	173.	Mow	Wyman	繆仕贈
119.	Lam	Nivea	林慧中	174.	Ndung'u	Obadiah Kariuki	
120.	Lam	Priscilla	林慧玲	175.	Ng	Andrew	吳樹德
121.	Lao	Jolene	劉茁玲	176.	Ng	Anna	Anna 師母
122.	Lau	Connie Shun Pik	劉黃純碧	177.	Ng	Athanasius	伍因諾
123.	Lau	Debbie	劉黃芷筠	178.	Ng	Chris	吳雨澄
124.	Lau	Kent	劉偉堅	179.	Ng	Edmond	吳偉超
125.	Lau	Kevin	劉紹光	180.	Ng	Eunice	吳黃翠珠

2022 「註冊教友」名單  
2022 "Registered Member" List

181.	Ng	Ignatius	伍因信牧師	236.	Wong	Albert	黃子英
182.	Ng	Jacquelyn	吳家翹	237.	Wong	Alex	黃頌濤
183.	Ng	Meiann	潘潔芳	238.	Wong	Alice	黃邱婉芬
184.	Ng	Michelle	伍文嘉美師母	239.	Wong	Basil	王志榮
185.	Ng	Philip	吳恭寧	240.	Wong	Daisy	黃碧瑜
186.	Ng	Silas	伍德賢總主教	241.	Wong	Man Kam David	黃文錦
187.	Ngai	David Kwong Tai	魏光第	242.	Wong	Doreen	黃寶珠
188.	Ngai	Yip Bing Ling	魏葉炳玲	243.	Wong	Ellen Man Yau	黃文有
189.	Ngai	Veronica	魏國樺	244.	Wong	Helen	王吳台珍
190.	Poon	Diana	潘妙瑜	245.	Wong	Joyce	黃慧華
191.	Poon	Katie	潘麗琪	246.	Wong	Linda Kit Yee	黃潔儀
192.	Ren	Yuan	任怨	247.	Wong	Patrick	黃俊鴻
193.	Sham	Yat Man (Abel)	岑逸民	248.	Wong	Shirley	黃美霞
194.	Sham	Raymond	沈安麟	249.	Wong	Simon Chi Fai	黃志輝
195.	Shi	Amy	石春蝶	250.	Wong	Yuk Yu Stella	王玉瑜
196.	Shin	Barry	單保龍	251.	Wong	Tracy	黃凱詩
197.	Shum	Wendy	岑志穎	252.	Wong	Vienna	黃翠珊
198.	Siu	Emily	邵欣琪	253.	Wong	Virginia	黃韻盈
199.	Siu	Gavin	蕭敏聰	254.	Wu	Dennis	胡大恩
200.	Siu	Joshua	蕭重信牧師	255.	Wu	Michael	吳宗逸
201.	Siu	Rachel	Rachel 師母	256.	Wu	Xiao Wen Mercella	鄔曉雯
202.	So	Charmain	蘇尚敏	257.	Xie	Liu Xing	謝柳卿
203.	So	Clara	蘇尚賢	258.	Yang	Maggie	楊美琪
204.	So	Esther	郭香蘭	259.	Yang	Ning	楊寧
205.	So	Josephine	蘇黃玉卿	260.	Yau	Raymond	邱利民
206.	So	Simon	蘇志強	261.	Ye	Susanna	葉春華
207.	Su	Vicky	蘇碧菁	262.	Yee	Cecilia	余唐靜伯
208.	Suhartono	Yan Jun Yanti	潘玉燕	263.	Yeung	Alan	楊宇澄
209.	Sung	Peggy	宋黃碧姬	264.	Yeung	Denny	楊志初
210.	Sze	Peric	施文雅	265.	Yeung	Emily	楊嘉慧
211.	Szeto	Bernard	司徒聰	266.	Yeung	Florence	楊謝潔文
212.	Tam	Alice	譚美芳	267.	Yeung	Iris	楊柳影
213.	Tam	Amy	譚美儀	268.	Yeung	Lucy	楊慧麗傳道
214.	Tam	Angel	譚美燕	269.	Yim	Gamaliel	嚴熾亮
215.	Tam	Fung Siu Ying	譚馮少英	270.	Yip	Kwok Chun Janet	葉國珍
216.	Tam	Joyce Kit Fong	譚潔芳	271.	Yip	Ying Hong Helen	葉穎紅
217.	Tam	Kitty	譚潔靈	272.	Young	Jones	楊浩宗
218.	Tan	Christina	譚銘嘉	273.	Yu	Betty	余錦屏
219.	Tan	Dorin	譚玳玲	274.	Yuen	Zoe	袁煥蓉
220.	Tan	Jian Min Kevin	譚堅民	275.	Zeng	Anson	曾嶸
221.	To	Anthony	杜銚洪	276.	Zhou	Christine	周綺筠
222.	To	Elise	陶李國羚				
223.	To	Kit	陶杰				
224.	Tong	Ben	唐斌				
225.	Tong	Eunice	唐鄭玉如				
226.	Tong	Dorothy	唐美萍				
227.	Tsang	Jacky	曾毅力				
228.	Tsang	Natalie	曾詠言				
229.	Tse	Isabel	謝蔚儀				
230.	Tse	Philip	謝宏柱				
231.	Tse	Tony	謝永業				
232.	Tsui	Maria	陳永萍				
233.	Tung	Michael	董儒熊				
234.	Wei	Jenny	韋婉環				
235.	Witrisna	Andy	黃俊毅				

# 歡迎您參加經歷神-不再一樣

我們誠意邀請您參加一個以廣東話進行的課程。此十三個星期的課程以布克比、金科德 (Henry Blackaby & Claude King)合著的「經歷神-不再一樣」，共有十二單元，每單元即有五天操練內容，帶領你藉著禱告、默想和研讀聖經，與神相交，回應祂，以至你與神建立更親蜜的、與神同行的關係。由1月19日開始，逢星期四晚上8:30pm至10:00pm假Zoom進行 (Zoom link:

<https://us02web.zoom.us/j/7814573082?pwd=eDFzbndKNEhMdHBvQjlQdlo5cTZRdz09>, Meeting ID: 781 457 3082, Passcode: 19960908) · 名額20位，學員需要購買265頁之中文課本或272頁之英文課本，大家可往種籽書室(11100 Bridgeport Rd, Richmond, BC V6X 1T2)購買，也可以在本堂購買，報名時請說明購買中文或英文課本，每本連稅\$35。

所有聚會於聖公會以馬內利堂副堂實體進行 (7451 Elmbridge Way, Richmond, BC, V6X 1B8)

課程之內容如下：

- |     |       |             |
|-----|-------|-------------|
| 1.  | 1月19日 | 導航篇         |
| 2.  | 1月26日 | 神的旨意與你的一生   |
| 3.  | 2月2日  | 專注於神        |
| 4.  | 2月9日  | 神追求與人建立愛的關係 |
| 5.  | 2月16日 | 神的愛和神的邀請    |
| 6.  | 2月23日 | 神向人說話 (上)   |
| 7.  | 3月2日  | 神向人說話 (下)   |
| 8.  | 3月9日  | 信仰危機        |
| 9.  | 3月16日 | 調整生命去適應神    |
| 10. | 3月23日 | 藉著服從體驗神     |
| 11. | 3月30日 | 神的旨意與教會     |
| 12. | 4月6日  | 神國的子民       |
| 13. | 4月13日 | 不斷與神相交      |

請填寫下面之回條交回或寄回本堂便可。

✂ .....

姓名： (中) \_\_\_\_\_ (英) \_\_\_\_\_

電話： (手提) \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_

# 歡迎您參加啟發 2023

我們誠意邀請您參加一個全球已有超過三千萬人參加的廣東話「啟發課程」。此課程以輕鬆務實的方式探討生命及基督教信仰，由 1 月 29 日開始，逢星期日下午 2:00pm 至 3:30pm 進行。內容包括由啟發課程提供的錄影專輯(廣東話)及小組討論。歡迎大家在崇拜後自購飯盒及飲品在副堂一起共享午餐，我們可以為不方便自購飯盒及飲品的兄弟往梅園餐廳或聚(Dinesty) 購飯盒及飲品。

所有聚會於聖公會以馬內利堂實體進行 (7451 Elmbridge Way, Richmond, BC, V6X 1B8)

課程之內容如下：

- |     |                                   |                   |
|-----|-----------------------------------|-------------------|
| 1.  | 1 月 29 日                          | 人生就係咁？            |
| 2.  | 2 月 5 日                           | 耶穌係邊個？            |
| 3.  | 2 月 12 日                          | 耶穌點解要死？           |
| 4.  | 2 月 19 日                          | 信心...點先算有？        |
| 5.  | 2 月 26 日                          | 祈禱...咩嚟㗎？         |
| 6.  | 3 月 5 日                           | 聖經點樣睇？            |
| 7.  | 3 月 12 日                          | 神點樣指引？            |
| 8.  | <b>**3 月 26 日(2:00pm- 6:00pm)</b> | <b>認識及經歷聖靈退修會</b> |
| 9.  | 4 月 2 日                           | 點樣抵擋邪惡？           |
| 10. | 4 月 9 日                           | 咩係教會同傳福音？         |
| 11. | 4 月 16 日                          | 神今日仲會醫治人？         |
| 12. | 4 月 23 日                          | 點樣活得更精彩？          |

(4 月 30 日至 7 月 9 日同樣時間為  
洗禮/按手堅信禮及新教友班)

請填寫下面之回條交回或寄回本堂便可。

✂ .....

姓名： (中) \_\_\_\_\_ (英) \_\_\_\_\_

電話： (手提) \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_

性別：  男  女  
組別：  30 歲及以下  31-40 歲  41-60 歲  60 歲以上